

Ourthe & Somme Gestion SCA (dénommée ci-dessous Ourthe & Somme) a son siège social Trou du Renard 9 à 5377 Somme-Leuze. N° d'entreprise BE0421.325.735. La société peut être contactée par téléphone au +32.86.32.27.17, par fax au +32.86.32.28.82 et par courrier électronique via l'adresse info@ourthe-somme.be.

Les présentes conditions générales de location régissent les relations contractuelles entre Ourthe & Somme et les clients qui réservent un logement mis en location sur le site web ardennes-online.com ou dans la brochure Ourthe & Somme. Elles sont un élément essentiel du contrat de location; par conséquent, il ne pourra être dérogé à ces conditions que si Ourthe & Somme y a consenti au préalable et par écrit. Dès lors, le client ne pourra en aucune manière prétendre à l'application de ses propres conditions générales quelles qu'elles soient.

Toute réservation effectuée par le client suppose qu'il a pris connaissance et accepté expressément les présentes conditions générales de location et ce, même s'il n'a pas apposé de signature manuscrite sur lesdites conditions. Le versement de l'acompte de la location vaut acceptation explicite des présentes conditions générales de location. Les présentes conditions générales de location annulent et remplacent toute publication antérieure des conditions générales de location et tout contrat antérieurement conclu entre le client et Ourthe & Somme.

Prix

Le prix total du séjour comprend :

- le prix de la location. Celui-ci dépend de la période choisie.
- les frais de réservation de 20,00 €
- le nettoyage de fin de séjour.
- les frais d'énergie. Ceux-ci sont soit forfaitaires, soit calculés en fonction de la consommation. Dans ce cas, le montant mentionné est une estimation basée sur la consommation pendant une période comparable et les frais réels seront facturés en fin de séjour.
- les taxes de séjour. Celles-ci dépendent du nombre de personnes

Les réductions, promotions ou avantages particuliers dont bénéficie le client ne s'appliquent qu'au prix de la location et doivent obligatoirement être annoncés au moment de la réservation. Ces réductions ne pourront plus être appliquées après réception de la confirmation de la réservation.

L'assurance annulation est optionnelle et revient à 5% du prix de la location avec un minimum de 5,00 €.

Paiement

Prix du séjour.

Le client paiera dans les 7 jours qui suivent la confirmation de sa réservation un acompte de 30% du prix de la location ainsi que l'assurance annulation et les frais de réservation. Il paiera le solde, le nettoyage, les frais d'énergie (s'ils sont forfaitaires), les taxes de séjour ainsi que les services optionnels (linge de lit, meubles enfants, animaux, ...) au plus tard 21 jours avant le début contractuel du séjour.

Si la réservation est effectuée moins de 28 jours avant la date de début du séjour, le client s'acquittera du montant total du séjour dès confirmation de sa réservation par Ourthe & Somme.

Ourthe & Somme se réserve le droit d'annuler la réservation au tort du client si celui-ci ne s'acquitte pas du paiement de celle-ci suivant les conditions mentionnées ci-dessus. Aucun séjour ne pourra débuter avant le paiement intégral du prix total du séjour.

Caution.

Sauf stipulation contraire, le montant de la caution indiqué sur le voucher est payé par le client au responsable de l'accueil lors de la remise des clés du logement. La remise des clés peut être refusée par le responsable de l'accueil en cas de non paiement de cette caution, sans indemnité aucune pour le client. Ourthe & Somme se réserve le droit de doubler le montant de la caution pour toute réservation effectuée par un groupe de jeunes (majorité des participants âgés de moins de 30 ans).

Pour toute réservation d'une maison individuelle (qu'elle soit ou non située dans un village de vacances) ou d'un bungalow situé dans les villages de vacances La Boverie, Le Bochetay, l'Espinette, Waulsort et Jardins du Golf, la caution est restituée par versement bancaire après prélèvement des frais variables tels que stipulés sur le voucher, des frais de réparations, de nettoyage, de remplacement, d'indemnités résultant de nuisances ou dommages que le client a occasionnés au logement, à son contenu ou au voisinage (cfr. règlement de location disponible sur www.ardennes-online.com). La caution sera remboursée endéans le mois à dater du jour de départ contractuel.

Pour toute réservation effectuée dans un village de vacances qui n'est pas mentionné ci-dessus, le solde de la caution sera restitué au moment du départ à condition que :

- Le client quitte le logement pendant les heures d'ouverture de la réception et ce uniquement le lundi et le vendredi.
- Un contrôle a pu être effectué par le service technique / nettoyage de Ourthe & Somme. Il est demandé au client de prendre rendez-vous avec la réception afin de fixer l'heure de ce contrôle. Faute de prise de rendez-vous au plus tard un jour avant la date de départ, la réception ne sera pas tenue d'assurer un contrôle de dernière minute.
- Un accord a été trouvé quant au montant des éventuels dégâts locatifs.

Frais variables.

Certains frais ne peuvent être calculés à l'avance et sont mentionnés à titre indicatif. Tel est, entre autres, le cas des frais d'énergie qui dépendent de l'utilisation qui en est faite et des conditions climatiques. Ces frais sont payés par le client au responsable de l'accueil. En cas de non paiement, celui-ci se réserve le droit de déduire ce montant de la caution.

Annulation / Modification / Cession de la réservation par le client

Le client reconnaît qu'Ourthe & Somme lui a proposé de souscrire une assurance annulation. En cas d'annulation d'une réservation n'ayant pas fait l'objet d'une assurance, le client reconnaît qu'il en porte l'entière responsabilité et qu'aucune indemnisation ne lui sera due (sauf si l'acompte payé par le client est supérieur aux frais d'annulation stipulés ci-dessous). Les frais de l'assurance annulation s'élèvent à 5% du montant de la location avec un minimum de 5,00 €. Pour toute réservation effectuée plus de 30 jours avant la date de début du séjour, l'assurance annulation doit être souscrite maximum 5 jours calendrier après la date de réservation. Pour toute réservation effectuée 30 jours ou moins avant la date de début du séjour, l'assurance annulation doit être souscrite le jour de la réservation.

Les conditions de l'assurance annulation sont disponibles sur www.ardennes-online.com.

Le client peut, à tout moment, annuler tout ou partie du contrat. Si le client résilie le contrat, il dédommagera Ourthe & Somme pour le préjudice subi à la suite de l'annulation.

Le dédommagement est fixé forfaitairement comme suit (frais de réservation et primes d'assurances en sus):

En cas d'annulation entre la date de réservation et 42 jours avant le début du séjour : 30 % du prix de la location.

En cas d'annulation entre le 42ième jour (inclus) et le 28ième jour (exclus) avant le début du séjour : 60% du prix de la location.

En cas d'annulation entre le 28^{ème} jour (inclus) et le 3^{ème} jour (exclus) avant le début du séjour : 90% du prix de la location.
En cas d'annulation entre le 3^{ème} jour (inclus) avant le début du séjour et ultérieurement : 100 % du prix de la location.

S'il s'agit d'un logement d'une capacité supérieure ou égale à 12 personnes ou d'un séjour d'un groupe dans un village de vacances (3 bungalows ou plus), le dédommagement est fixé comme suit (frais de réservation et primes d'assurances en sus):

En cas d'annulation entre la date de réservation et 90 jours avant le début du séjour : 30 % du prix de la location.

En cas d'annulation entre le 90^{ème} jour (inclus) et le 60^{ème} jour (exclus) avant le début du séjour : 60% du prix de la location.

En cas d'annulation entre le 60^{ème} jour (inclus) et le 3^{ème} jour (exclus) avant le début du séjour : 90% du prix de la location.

En cas d'annulation entre le 3^{ème} jour (inclus) avant le début du séjour et ultérieurement : 100 % du prix de la location.

Pour toute annulation, le montant minimal du dédommagement sera fixé à 60,00 €, quel que soit le pourcentage défini dans les clauses d'annulation. Dans le cas où les acomptes versés à Ourthe & Somme pour la réservation ne couvrent pas le montant des frais d'annulation, le client s'engage à verser la différence endéans les 15 jours suivant l'annulation.

Toute modification majeure de la réservation sera soumise aux mêmes conditions que l'annulation d'un séjour et fera l'objet des mêmes dédommagements. Sont considérés comme modifications majeures :

- Tout changement de type de logement (individuel ou village de vacances)

- Toute modification de date (arrivée et/ou départ).

- Toute autre modification - réservation d'un service supplémentaire, modification du nom des voyageurs,... - est laissée à l'appréciation de Ourthe & Somme.

Une indemnité de 25,00 € pourra être réclamée par Ourthe & Somme pour toute modification mineure.

Le client peut céder sa réservation à un tiers jusque 15 jours avant le début contractuel du séjour moyennant l'accord préalable d'Ourthe & Somme. Le cédant et le cessionnaire sont solidairement responsables du paiement du prix total du séjour et des frais de cession de 45,00 €.

Résiliation / Modifications par Ourthe & Somme

Si Ourthe & Somme résilie le contrat avant le début du séjour ou pendant le séjour en raison de circonstances non imputables au client, celui-ci aura le choix entre :

- soit l'acceptation d'une offre (si disponible) de qualité équivalente ou supérieure sans avoir à payer de supplément. L'équivalence doit être jugée selon des critères objectifs tels que la localisation du logement, son contenu, sa classification, ses commodités,...

- soit le remboursement de toutes les sommes versées par le client en vertu du contrat de location.

Cependant, le client ne pourra prétendre à aucun remboursement ni à aucune indemnisation si la résiliation intervient endéans les 3 jours de la confirmation ou si la non-exécution partielle ou totale du séjour est la conséquence d'un cas de force majeure.

Ourthe & Somme se réserve le droit de résilier le contrat, sans préavis ni indemnité :

- avant le début du séjour, si le client ne respecte pas les modalités de paiement mentionnées dans les présentes conditions générales de location.

- pendant le séjour, si le client ne se conforme pas aux présentes conditions générales de location ou au règlement de location.

Dans les deux cas, le client paiera à Ourthe & Somme les frais d'annulation mentionnés dans les présentes conditions générales de location.

Ourthe & Somme se réserve le droit d'apporter des modifications par le biais d'errata transmis directement au client. Ces modifications ainsi que les fautes d'impression évidentes seront portées à la connaissance du client avant la réservation ou au plus tard au moment de la réservation (par le biais de la facture de confirmation).

Ourthe & Somme se réserve le droit de modifier les heures d'ouverture des commodités (réception, piscine,...) des différents villages de vacances.

Obligations du client

Sauf stipulation contraire sur le voucher, l'arrivée du client et la remise des clés sont prévues entre 16 et 18 heures à l'adresse mentionnée sur le voucher. Si le client est dans l'impossibilité de se présenter à la réception endéans ces heures, quelles que soient les circonstances (par ex : embouteillage, grèves, etc.), il est tenu d'informer personnellement par téléphone le responsable de l'accueil dont les coordonnées sont mentionnées sur le voucher, et de convenir avec celui-ci de la procédure à suivre pour la réception des clés. Tout problème résultant du non-respect de cette clause sera entièrement imputable au client et ne pourra faire l'objet d'un dédommagement du client.

Sauf stipulation contraire sur le voucher, le client a l'obligation de libérer le logement le dernier jour de la période de location, avant 10 heures. Tout départ tardif entraînant des problèmes organisationnels pourra faire l'objet d'une indemnité à fixer par Ourthe & Somme en fonction du préjudice subi.

Le règlement de location fait partie intégrante du contrat de location et des présentes conditions générales de location. Le règlement de location peut être consulté à tout moment sur le site www.ardennes-online.com.

Le client s'engage à respecter le logement loué, ses annexes ainsi que le voisinage. Il est responsable des dommages et nuisances (y compris sonores) causés par ses hôtes et par les personnes ou animaux qu'il a sous sa garde.

Les présentes conditions générales de location sont régies par le droit belge. En cas de litige relatif à la formation, l'exécution ou l'interprétation du présent contrat, seuls les tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Dinant seront compétents. Les parties conviennent qu'en cas de litige, elles ne contesteront pas l'opposabilité des présentes conditions générales de location et du règlement de location.